



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 16.02.2023

Číslo záznamu: MAG 30909/2023
Spisový znak: UL1
Skartačná lehota: A10

Návrh na schválenie Dodatku č. 2 a Dodatku č. 3 k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 0202/0010/22, uzatvorenej medzi prenajímateľom: SLOVENSKOU TECHNICKOU UNIVERZITOU V BRATISLAVE, a nájomcom: Základnou umeleckou školou Miloša Ruppeldta ako rozpočtovou organizáciou hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladateľ:

Ing. Jakub Mrva v. r.
námestník primátora

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Návrh Dodatku č. 2 k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 0202/0010/22
4. Návrh Dodatku č. 3 k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 0202/0010/22
5. Potvrdenie o miere inflácie v SR zo dňa 13.1.2023

Zodpovedný:

Mgr. Alexandra Pažická v. r.
riaditeľka ZUŠ Miloša Ruppeldta

Mgr. Ema Tesarčíková v. r.
vedúca oddelenia školstva, športu a mládeže

Spracovateľ:

Mgr. Alexandra Pažická v. r.
riaditeľka ZUŠ Miloša Ruppeldta

Mgr. Ema Tesarčíková v. r.
vedúca oddelenia školstva, športu a mládeže

kód uzn.: 5.3.
5.3.2

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov uzatvorenie dodatku č. 2 a dodatku č. 3 k nájomnej zmluve na nájom nebytových priestorov, v celkovej výmere podlahovej plochy 1 178,40 m², nachádzajúcich sa v stavbe so súpis. č. 1588 na pozemku parc. č. 12081/1 na Pionierskej 15 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, na dobu určitú od 01.03.2023 do 29.02.2024, za nájomné v celkovej výške 69 389,26 eur.

DŮVODOVÁ SPRÁVA

PREDMET: Návrh na uzatvorenie dodatkov na nájom nebytového priestoru v stavbe so súpis. č. 1588 na pozemku parc. č. 12081/1 na Pionierskej 15 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, vo vlastníctve spoločnosti SLOVENSKÁ TECHNICKÁ UNIVERZITA V BRATISLAVE, pre ZUŠ Miloša Ruppeldta ako rozpočtovú organizáciu hlavného mesta SR Bratislava

SKUTKOVÝ STAV:

Hlavné mesto pristupuje k rekonštrukcii objektu Panenská 11 v Bratislave. Budova je národnou kultúrnou pamiatkou, v ktorej má sídlo Základná umelecká škola Miloša Ruppeldta.

Na uvedenú rekonštrukciu schválilo Ministerstvu kultúry SR v rámci výzvy Obnovme si svoj dom na rok 2021 – podprogram 1.5 – Komplexná obnova národných kultúrnych pamiatok s prioritou ochrany a obnovy schválilo dotáciu vo výške 675 000 eur.

Budovu je potrebné odovzdať zhotoviteľovi začiatkom marca 2022. Z týchto dôvodov je potrebné, aby ZUŠ Miloša Ruppeldta bola počas rekonštrukcie presťahovaná do iných nebytových priestorov.

ZUŠ Miloša Ruppeldta našla nové nebytové priestory vhodné na fungovanie v priestoroch Slovenskej Technickej Univerzity v Bratislave na Pionierskej 15 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto.

Mestské zastupiteľstvo hl. m. SR Bratislavy svojím uznesením č. 1138/2022 zo dňa 24.02.2022 a uznesením č. 1160/2022 zo dňa 31.3.2022 schválilo podľa § 9 ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov uzatvorenie nájomnej zmluvy na nájom nebytových priestorov v celkovej výmere podlahovej plochy 1 178,40 m², nachádzajúcich sa na 1. poschodí a 3. poschodí v stavbe so súpis. č. 1588 na pozemku parc. č. 12081/1 na Pionierskej 15 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, na dobu určitú do 28.02.2023, za nájomné v celkovej výške 61 515,30 eur.

Návrh dodatku č. 2 predpokladá predĺženie doby nájmu na dobu určitú od 01.03.2023 do 29.02.2024 a spolu s návrhom dodatku č. 3, ktorý upravuje výšku nájomného podľa miery inflácie v SR, určuje celkovú výšku nájomného na **69 389,26 eur** za rok (vrátane doplatku za obdobie od 1.1.2023 podľa Čl. V. bod 7. Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 0202/0010/22).

Dodatok č. 2 ku Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 0202/0010/22

s predchádzajúcim písomným súhlasom Akademického senátu STU v zmysle § 12 ods. 2 a § 13 ods. 1 zákona č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávnych inštitúcií a o zmene zákona č. 259/1993 Z. z. o Slovenskej lesníckej komore v znení zákona č. 464/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov uznesením číslo....., zo dňa.....

Čl. I

Zmluvné strany

- | | |
|---|--|
| 1. Prenajíateľ: | Slovenská technická univerzita v Bratislave |
| Sídlo: | Vazovova 5, 812 43 Bratislava 1 |
| Štatutárny orgán: | Dr.h.c., prof.h.c., prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík., rektor |
| Osoba oprávnená k podpisu: | Mgr. Rastislav Iglar, kvestor |
| Bankové spojenie na úhradu nájmu: | Štátna pokladnica |
| IBAN: | SK66 8180 0000 0070 0008 4015 |
| SWIFT/BIC: | SPSRSKBA |
| Organizačná zložka: | Strojnícka fakulta |
| Sídlo org. zložky: | Námestie slobody 17, 812 31 Bratislava |
| V zastúpení: | Dr.h.c. prof. Ing. Ľubomír Šooš, PhD., dekan fakulty |
| Bankové spojenie na úhradu energií: | Štátna pokladnica |
| IBAN: | SK33 8180 0000 0070 0008 5579 |
| SWIFT/BIC: | SPSRSKBA |
| IČO: | 00397687 |
| IČ DPH: | SK2020845255 |
| DIČ: | 2020845255 |
| „STU ako verejnoprávna inštitúcia je zriadená v súlade so zákonom č. 131/2002 Z.z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ako verejná vysoká škola.“ | |
| Ďalej len prenajíateľ | |
| 2. Nájomca: | Základná umelecká škola Miloša Ruppeldta |
| Sídlo: | Panenská 11, 811 03 Bratislava |
| Štatutárny orgán: | Mgr. art. Alexandra Pažická, riaditeľka |
| Osoba oprávnená k podpisu: | Mgr. art. Alexandra Pažická |
| Bankové spojenie: | Československá obchodná banka a.s. |
| IBAN : | SK41 7500 0000 0000 2583 7683 |
| SWIFT/BIC: | CEKOSKBX |
| IČO: | 30791898 |
| DIČ: | 2021650224 |
| Zapísaný v: | registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR |
| Ďalej len nájomca | |

Čl. II.

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 28. 02. 2022 Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 0202/0010/22, ktorá nadobudla účinnosť dňa 01. 03. 2022 a Dodatok č. 1/2022, ktorý nadobudol účinnosť dňa 26.

05. 2022 (ďalej len „zmluva“).

2. Zmluvné strany sa v zmysle Čl. X. bod 4 zmluvy dohodli na uzatvorení Dodatku č. 2/2022 k zmluve (ďalej len „Dodatok“), ktorým sa zmluva mení tak, ako je uvedené v Čl. III. tohto Dodatku.

Čl. III.

Predmet Dodatku

1. Čl. IV. bod 1. v Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 0202/0010/22 sa ruší v celosti a nahradzuje textom:
„Zmluvné strany sa týmto Dodatkom č. 2/2022 dohodli na predĺžení doby nájmu na dobu určitú od 01. 03. 2023 do 29. 02. 2024.“
2. Čl. V. bod 2 v Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 0202/0010/22 sa ruší v celosti a nahradzuje textom:
„Nájomné v celkovej výške 61 515,30 EUR/rok/1178,40 m²sa hradí štvrťročne vopred vo výške 15 378,83 EUR/3 mesiace s tým, že prenajímateľ vystaví faktúru k 1. kalendárnemu dňu prvého mesiaca príslušného štvrťroka so splatnosťou 15 kalendárnych dní od jej vystavenia a odoslania nájomcovi.. Poslednú úhradu za obdobie od 01. 01. 2024 do 29. 02. 2024 vykoná nájomca do 15. 01. 2024 v sume 10 252,55 EUR/2 mesiace. Úhrada bude nájomcom uskutočnená bezhotovostným prevodom na číslo účtu prenajímateľa SK66 8180 0000 0070 0008 4015, pod variabilným symbolom 1020003522. V zmysle § 38 odsek (3) Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov je prenájom priestorov od DPH oslobodený.“
3. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.

Čl. IV.

Záverečné ustanovenia

1. Na právne vzťahy týmto Dodatkom neupravené sa použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných súvisiacich predpisov právneho poriadku SR.
2. Tento Dodatok je vyhotovený v šiestich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých Prenajímateľ dostane štyri vyhotovenia a Nájomca dve vyhotovenia.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok bol dohodnutý na základe ich vážnej a slobodnej vôle, že si jeho obsah prečítali a bezvýhradne s ním súhlasia, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
4. Tento Dodatok vstupuje do platnosti dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosti dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv na Úrade vlády SR.

Dátum
Za prenajímateľa:

Dátum:
Za nájomcu:

.....
Mgr. Rastislav Iglar
kvestor

.....
Mgr. art. Alexandra Pažická
riaditeľka

Dodatok č. 3/2023

ku Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 0202/0010/22

uzavretej v zmysle § 8 a násl. zákona č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávnych inštitúcií v znení neskorších predpisov a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 259/1993 Z. z. o Slovenskej lesníckej komore v znení zákona č. 464/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 720 Občianskeho zákonníka, zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, § 17 a násl. zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

s predchádzajúcim písomným súhlasom Akademického senátu STU v zmysle § 12 ods. 2 a § 13 ods. 1 zákona č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávnych inštitúcií a o zmene zákona č. 259/1993 Z. z. o Slovenskej lesníckej komore v znení zákona č. 464/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov uznesením číslo....., zo dňa.....

Čl. I

Zmluvné strany

- | | |
|---|--|
| 1. Prenajíateľ: | Slovenská technická univerzita v Bratislave |
| Sídlo: | Vazovova 5, 812 43 Bratislava 1 |
| Štatutárny orgán: | Dr.h.c., prof.h.c., prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík., rektor |
| Osoba oprávnená k podpisu: | Mgr. Rastislav Igliar, kvestor |
| Bankové spojenie na úhradu nájmu: | Štátna pokladnica |
| IBAN: | SK66 8180 0000 0070 0008 4015 |
| SWIFT/BIC: | SPSRSKBA |
| Organizačná zložka: | Strojnícka fakulta |
| Sídlo org. zložky: | Námestie slobody 17, 812 31 Bratislava |
| V zastúpení: | Dr.h.c. prof. Ing. Ľubomír Šooš, PhD., dekan fakulty |
| Bankové spojenie na úhradu energií: | Štátna pokladnica |
| IBAN: | SK33 8180 0000 0070 0008 5579 |
| SWIFT/BIC: | SPSRSKBA |
| IČO: | 00397687 |
| IČ DPH: | SK2020845255 |
| DIČ: | 2020845255 |
| „STU ako verejnoprávna inštitúcia je zriadená v súlade so zákonom č. 131/2002 Z.z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ako verejná vysoká škola.“ | |
| Ďalej len prenajíateľ | |
| 2. Nájomca: | Základná umelecká škola Miloša Ruppeldta |
| Sídlo: | Panenská 11, 811 03 Bratislava |
| Štatutárny orgán: | Mgr. art. Alexandra Pažická, riaditeľka |
| Osoba oprávnená k podpisu: | Mgr. art. Alexandra Pažická |
| Bankové spojenie: | Československá obchodná banka a. s. |
| IBAN : | SK41 7500 0000 0000 2583 7683 |
| SWIFT/BIC: | CEKOSKBX |
| IČO: | 30791898 |
| DIČ: | 2021650224 |
| Zapísaný v: | registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR |
| Ďalej len nájomca | |

Čl. II. Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 28. 02. 2022 Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 0202/0010/22, ktorá nadobudla účinnosť dňa 01. 03. 2022 a Dodatok č. 1/2022, ktorý nadobudol účinnosť dňa 26. 05. 2022 (ďalej len „zmluva“). Zmluva je uzatvorená v zmysle § 8 a násl. zákona č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávnych inštitúcií a o zmene zákona č. 259/1993 Z. z. o Slovenskej lesníckej komore v znení zákona č. 464/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o nakladaní s majetkom verejnoprávnych inštitúcií“), § 720 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“), zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o nájme a podnájme nebytových priestorov“), § 17 a násl. zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vysokých školách“) a v zmysle súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
2. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností: stavba -budova súpisné číslo 1588, postavená na pozemku, parc. č. 12081/1 na Pionierskej ulici č. 15 v Bratislave (ďalej pre uvedenú budovu len „budova“), pozemok – parcelné číslo 12081/1, ktoré sú zapísané na liste vlastníctva číslo 45 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pre obec: BA – m. č. Nové Mesto, katastrálne územie: Nové Mesto.
Celková výmera podlahovej plochy nebytového priestoru je 1 178,40 metrov štvorcových.
3. **Zmluvné strany sa v zmysle Čl. X. bod 4 zmluvy dohodli na zmene výšky nájomného v čl. V bod 2. v znení Dodatku č. 2/2022 a to o zvýšení nájomného o infláciu podľa čl. V bod 7.**

Čl. II. Zmeny nájomnej zmluvy

1. Zmluvné strany sa týmto Dodatkom č. 3/2023 dohodli na zmene čl. V. bodu 2 v znení Dodatku č. 2/2022. nájomnej zmluvy tak, že znenie z nájomnej zmluvy sa nahrádza novým nasledovným znením:
**„Výška nájomného sa od 01. 01. 2023 zvyšuje podľa ročnej miery inflácie za predchádzajúci kalendárny rok 2022, meranej indexom spotrebiteľských cien podľa Štatistického úradu SR o 12,8%, t.j. o 7 873,96 EUR ročne. Celková výška nájomného od 01. 01. 2023 je 69 389,26 EUR ročne, čo predstavuje sumu 17 347,31 EUR za štvrtročné nájomné. Nájomné podľa tejto zmluvy je oslobodené od DPH.
Nájomca doplatí rozdiel na nájomnom, vzniknutom na základe tohto Dodatku č. 3/2023 za obdobie od 01. 01. 2023 do 31. 03. 2023 vo výške 1 968,48 EUR v splátke za obdobie 01. 04. 2023 – 30. 06. 2023, t.j. výška úhrady bude 19 315,79 EUR.“**

Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy ostávajú nezmenené.

Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Na právne vzťahy týmto Dodatkom č. 3/2023 neupravené sa použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných súvisiacich predpisov právneho poriadku SR.
2. Tento Dodatok č. 3/2023 je vyhotovený v šiestich výtlačkoch s platnosťou originálu, ktorých prenajímateľ dostane štyri vyhotovenia a nájomca dve vyhotovenia.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 3/2023 bol dohodnutý na základe ich vážnej a slobodnej vôle, že si jeho obsah prečítali a bezvýhradne s ním súhlasia, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

4. Tento Dodatok č. 3/2022 vstupuje do platnosti dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosti dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv na Úrade vlády SR.

za prenajímateľa:

za nájomcu:

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Dátum

Dátum:

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

.....
Mgr. Rastislav Iglar
kvestor

.....
Mgr. art. Alexandra Pažická
riaditeľka



ŠTATISTICKÝ
ÚRAD
SLOVENSKEJ
REPUBLIKY

Sekcia disseminácie a komunikácie
Odbor poskytovania informácií a marketingu
Lamačská cesta 3/C, 840 05 Bratislava

Potvrdenie o miere inflácie v SR

Bratislava | 13.1.2023

Štatistický úrad Slovenskej republiky týmto potvrdzuje, že miera inflácie meraná indexom spotrebiteľských cien dosiahla v roku 2022 oproti predchádzajúcemu roku v priemere **12,8 %**.

Štatistický úrad Slovenskej republiky
Lamačská cesta 3/C
P.O.BOX 17

Ing. Dagmar Föidešová
riaditeľka odboru